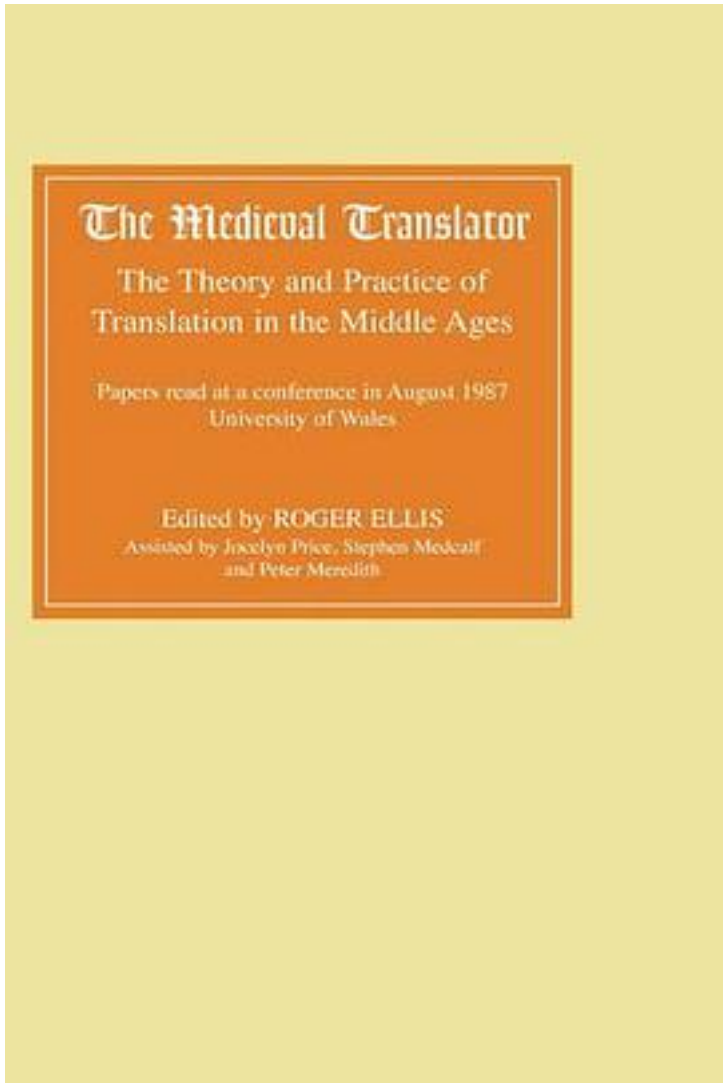


The Medieval Translator



[The Medieval Translator_ 下载链接1](#)

著者:Blehl, Vincent Ferrer; Ellis, Roger; See Title Page, Assisted By

出版者:D.S.Brewer

出版时间:1989-08-03

装帧:Hardcover

isbn:9780859912846

These studies of the theory and practice of translation in the Middle Ages show a wide range of translational practices, on texts which range from anonymous Middle English romances and Biblical commentaries to the writings of Usk, Chaucer and Malory. Included among them is a paper on a hitherto unknown woman translator, Dame Eleanor Hull; a paper which compares a draft translation with its fair copy to show how its translator worked; a paper which shows how the mystic Rolle sought to 'translate' his heightened spiritual experiences into words; and so on. In a medieval translation the general priority of meaning over form and style enabled, even obliged, the translator to act more like an author than like a scribe. Consequently, the study of medieval translation throws important light on contemporary attitudes to, and understandings of, fundamental literary questions: for example, and most importantly, that of the role of the author.

作者介绍:

目录:

[The Medieval Translator_ 下载链接1](#)

标签

评论

[The Medieval Translator_ 下载链接1](#)

书评

[The Medieval Translator_ 下载链接1](#)